



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/WG.7/L.3
5 July 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Специальная рабочая группа по роли
предприятий в развитии
Вторая сессия
Женева, 3 июля 1995 года
Пункт 6 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА СПЕЦИАЛЬНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО РОЛИ ПРЕДПРИЯТИЙ
В РАЗВИТИИ О РАБОТЕ ЕЕ ВТОРОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-жа Хетер Бут ди Джованни

(Соединенное Королевство
Великобритании и Северной
Ирландии)

ВВЕДЕНИЕ И ПУНКТЫ 1, 2, 3 и 4

Выступающие:

Исполняющий обязанности Генерального
секретаря ЮНКТАД
Секретариат
Япония
Испания (от имени Европейского
союза)
Китай
Румыния

Индонезия
Бразилия
Чешская Республика
Нигерия
Египет

Примечание для делегаций

Настоящий проект доклада представляет собой предварительный текст,
распространяемый для одобрения делегациями.

Просьбы о внесении поправок - которые должны представляться на английском или
французском языке - следует направлять **не позднее пятницы, 14 июля 1995 года, в:**

The UNCTAD Editorial Section
Room E.8102
Fax No. 907 0056
Tel. No. 907 5657/5655

ВВЕДЕНИЕ

1. Вторая сессия Специальной рабочей группы по роли предприятий в развитии состоялась 3-7 июля 1995 года во Дворце Наций в Женеве. В ходе сессии Специальная рабочая группа провела ... пленарных заседаний и ... неофициальных заседаний.

А. Вступительное заявление

2. **Исполняющий обязанности Генерального секретаря ЮНКТАД**, приветствуя участников сессии, с удовлетворением отметил, что работа первой сессии привлекала значительное внимание со стороны правительств, учреждений Организации Объединенных Наций и частного сектора. Он особо отметил тот факт, что участники сессии не избегали рассмотрения сложных вопросов и проявили откровенность в обсуждении имеющихся проблем. Различия в положении и уровне развития отдельных стран делают необходимым принятие разнообразных подходов к развитию малых и средних предприятий (МСП) с учетом особенностей конкретных стран. Проведенные обсуждения продемонстрировали наличие широкого разнообразия мнений и опыта и позволили лучше понять ключевую роль, которую играют правительства в создании условий, благоприятствующих развитию МСП. Было высказано общее мнение о том, что правительствам, возможно, следует принять меры в поддержку МСП, в особенности в тех случаях, когда существенные недостатки в функционировании рынков, монополистические структуры управления рынком, административные или нормативные препятствия, сдерживающие развитие конкуренции или ограничивающие доступ на рынки, или политика, благоприятствующая крупным предприятиям, не позволяют МСП конкурировать достаточно эффективно.

3. Переходя к рассмотрению двух основных пунктов повестки дня, оратор выразил уверенность в том, что обмен опытом между странами по таким вопросам, как

- a) взаимосвязи между развитием МСП и рынков капитала и банковских систем; и
- b) выявление областей, в которых имеются возможности активизации технического сотрудничества в поддержку разработки политики в целях повышения роли МСП, позволит улучшить понимание существующих проблем и извлечь соответствующие уроки.

Финансирование имеет важнейшее значение для эффективного развития МСП, поскольку эти предприятия во многих случаях сталкиваются с ограниченным доступом к таким источникам финансирования, как официальные финансовые учреждения и организованные рынки капитала, и соответственно вынуждены в большей степени, чем крупные предприятия, использовать собственные сбережения и нераспределенную прибыль для

финансирования своей деятельности. Как показывает опыт, укрепление сотрудничества между малыми компаниями и между крупными и малыми компаниями, а также надлежащая государственная поддержка могут играть важную роль в облегчении доступа МСП к источникам финансирования. По всей видимости, существует общий консенсус относительно того, что правительствам следует принять меры по снижению степени риска и издержек, связанных с кредитованием МСП, включая разработку программ гарантирования кредитов, что может оказать важное влияние на политику и практику коммерческих банков. В то же время следует уделить внимание снижению моральных рисков. Кроме того, правительства могли бы оказать помощь путем содействия развитию финансовых учреждений, предоставляющих услуги, ориентированные на потребности МСП. И наконец, следует содействовать укреплению прямых и обратных связей между компаниями, позволяющих им воспользоваться преимуществами эффекта масштаба и укрепить положение малых компаний в их отношениях с финансовыми учреждениями. Секретариат выявил четыре основных направления, где имеются возможности для активизации технического сотрудничества в целях оказания поддержки развитию МСП, включая: а) политические и коммерческие условия для развития предприятий с уделением особого внимания МСП; б) институциональную поддержку развитию МСП; с) поощрение межфирменных связей и модернизации МСП; и d) региональное сотрудничество в области развития МСП. Сообщество доноров играет и, несомненно, будет и впредь играть важную роль в этом отношении.

4. В заключение оратор отметил, что выявление Специальной рабочей группой "эффективной практики" и других важных элементов политики на национальном и международном уровнях внесло бы значительный вклад в нахождение путей для повышения роли предприятий, и в частности малых и средних предприятий, в процессе развития.

Глава I

ВЗАИМОСВЯЗИ МЕЖДУ РАЗВИТИЕМ МСП И РЫНКОВ КАПИТАЛА И БАНКОВСКИХ СИСТЕМ:

- a) Генерирование внутренних сбережений**
- b) Доступ на рынки капитала и к другим источникам финансирования**

ВЫЯВЛЕНИЕ ОБЛАСТЕЙ, В КОТОРЫХ ИМЕЮТСЯ ВОЗМОЖНОСТИ АКТИВИЗАЦИИ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В ПОДДЕРЖКУ РАЗРАБОТКИ ПОЛИТИКИ В ЦЕЛЯХ ПОВЫШЕНИЯ РОЛИ МСП

(Пункты 3 и 4 повестки дня)

5. Для рассмотрения этих пунктов Специальной рабочей группе была представлена следующая документация:

"Проблемы доступа МСП к источникам финансирования", доклад секретариата ЮНКТАД (TD/B/WG.7/6);

"Техническое сотрудничество в поддержку разработки политики в целях повышения роли мелких и средних предприятий", доклад секретариата ЮНКТАД (TD/B/WG.7/7).

6. Руководитель Группы приватизации и развития предприятий внес на рассмотрение два доклада, подготовленные секретариатом по основным пунктам повестки дня. В документе "Проблемы доступа МСП к источникам финансирования" (TD/B/WG.7/6) рассматриваются основные причины, не позволяющие МСП получить надлежащий доступ к источникам финансовых ресурсов, необходимых для их развития и расширения. В докладе рассматривается также роль формального сектора, включая коммерческие банки, банки развития, специальные финансовые учреждения по кредитованию МСП, сберегательные банки и кредитные кооперативы, сельские банки, а также акционерный и рисковый капитал. В нем также подчеркивается роль, которую играет неформальный финансовый сектор, включая такие источники кредитования, как индивидуальные ссудодатели, взаимные ссудо-сберегательные ассоциации и товарищества, и анализируются связанные с ним вопросы, включая нормативные аспекты. В заключительной части документа анализируются меры по расширению доступа МСП к источникам финансирования, включая

генерирование внутренних сбережений. Во втором докладе, озаглавленном "Техническое сотрудничество в поддержку разработки политики в целях повышения роли мелких и средних предприятий" (TD/B/WG.7/7), рассматриваются основные проблемные области, включая пути укрепления технического сотрудничества, и вопросы разработки политики в целях повышения роли МСП в процессе развития. В основу документа были положены результаты работы первой сессии, касающиеся, в частности, создания благоприятных "рамочных" условий, включая надлежащую политическую и коммерческую основу, а также эффективные рынки для развития МСП. Рыночные меры поддержки в интересах развития МСП могли бы обеспечить наличие и эффективное использование важнейших производственных факторов, таких, как финансовые ресурсы и конъюнктурная информация, необходимых для развития компаний и расширения их экспорта. Было признано также важное значение укрепления межфирменных связей на национальном и международном уровнях с точки зрения развития и модернизации МСП. В заключение оратор подчеркнул важное значение усилий сообщества доноров для оказания поддержки по различным направлениям, включая укрепление исследовательской деятельности, институционального потенциала и межфирменных связей, а также для активизации регионального сотрудничества в области развития МСП в целях повышения роли МСП в процессе развития.

7. Представитель Японии заявил, что необходимым условием успешного экономического развития выступает укрепление частного сектора, поощрение предпринимательской инициативы и повышение производительности. Важную роль в решении этой задачи играют малые и средние предприятия. Хотя политика "максимальной открытости и минимального вмешательства", возможно, является наиболее эффективной стратегией в отношении МСП, правительство тем не менее должно играть определенную роль в создании благоприятных условий, позволяющих улучшить доступ МСП к информации, людским ресурсам и рынкам капитала. Создание и расширение эффективного финансового сектора выступают одним из важных условий для развития жизнеспособного частного сектора, хотя малым компаниям, как правило, крайне сложно получить доступ к банковским кредитам по приемлемым процентным ставкам. С целью исправления подобного положения и ускорения развития финансовых рынков в Японии, Республике Корея, китайской провинции Тайвань, Таиланде и Малайзии были созданы специализированные финансовые учреждения. Эта мера способствовала расширению данного сектора. Хотя целевое финансирование выступает одним из важных инструментов, с помощью которого правительства могут стимулировать развитие эффективных финансовых рынков, оно должно использоваться лишь

в качестве временной меры для устранения таких "недостатков рынка", как последствия воздействия внешних факторов, "скудость шумпетеровой ренты" и "принцип возрастающего риска", что отмечается в Докладе ЮНКТАД о торговле и развитии за 1994 год. Любые подобные меры должны применяться лишь в ограниченных масштабах и должны быть направлены на укрепление слабых звеньев частного финансового сектора и прекращаться после того, как он сможет самостоятельно осуществлять долгосрочное кредитование и управление рисками. Затем оратор остановился на следующих трех важных моментах, связанных с использованием целевого финансирования: а) чрезмерное предложение кредитов на финансовом рынке может привести к возникновению инфляционного давления и неэффективности в распределении ограниченных инвестиционных ресурсов; б) области целевого финансирования не должны конкурировать с секторами, финансируемыми частными финансовыми учреждениями; и с) устранение вмешательства правительства в процесс принятия решений в кредитной практике полугосударственных финансовых учреждений. Целевое финансирование с успехом используется в Японии, поскольку в этой стране были созданы макроэкономические условия, благоприятствующие этому виду финансирования. В данной связи важное значение имеет сдерживание инфляционного давления путем проведения надлежащей макроэкономической политики в сочетании с жесткой финансовой политикой, что делает возможным поддержание реальных процентных ставок на низких уровнях равновесия и соответственно содействует привлечению сбережений населения страны без снижения склонности к сбережению. Кроме того, благодаря использованию стимулов, включая налоговые льготы, удалось создать систему, позволяющую удерживать излишние наличные сбережения домашних хозяйств на депозитных счетах с более низкими ставками, чем ставки коммерческих банков. Таким образом, целевое финансирование позволяет облегчить бремя, ложащееся на государственный бюджет. В заключение оратор отметил, что используемая коммерческими банками программа кредитных гарантий содействует привлечению дополнительных средств на рынках, способствуя тем самым укреплению осуществляемой правительством программы целевого кредитования.

8. Представитель Испании, выступая от имени Европейского союза, подчеркнул важное значение МСП как инструмента, содействующего экономическому росту. В ценной документации, подготовленной секретариатом, рассматриваются некоторые формы финансирования, используемые кредитными учреждениями, банками развития и другими финансовыми учреждениями с целью удовлетворения потребностей МСП. В то же время более пристального внимания заслуживает вопрос о путях создания и укрепления рынков рискованного капитала. Следует изучить неформальный сектор финансирования МСП,

выступающий, по мнению оратора, одной из форм дополнительного финансирования. Создание эффективных финансовых механизмов зависит не только от развития финансовых и информационных систем, но и от операционных издержек, поскольку они влияют на рентабельность инвестиций и, следовательно, на предложение кредитов. Оратор подчеркнул разнородный характер сектора МСП и довольно незначительное влияние, которое он оказывает на экономические тенденции и изменения на рынках. Эти проблемы требуют своего решения. Успешное завершение обсуждений должно содействовать скорейшей реализации конкретных мер. Осуществление подобных мер представляется наиболее важным направлением предстоящей работы.

9. Представитель Китая с удовлетворением отметил высокое качество документации, подготовленной секретариатом. Вопрос о финансировании имеет важное значение для всех стран, поскольку возможности самофинансирования МСП практически во всех случаях ограничены. Традиционные основные источники финансирования, каковыми выступают банки, по определению, ориентированы на критерии рентабельности, тогда как МСП, представляющие собой более слабый экономический сектор, рассматриваемый в некоторых случаях даже в качестве несущественного сегмента, редко когда могут с самого начала гарантировать кредиторам соответствующие прибыли. Все эти факторы делают МСП непривлекательными с точки зрения финансирования. Поэтому укрепление и совершенствование национальных финансовых систем должно способствовать улучшению условий доступа МСП к источникам финансирования в развивающихся странах. В этих усилиях важная роль отводится государству. Следует надеяться, что опыт других стран будет использован в качестве практического руководства при разработке соответствующей политики, а обмен опытом между экспертами позволит существенно улучшить понимание этих важных вопросов.

10. Представитель Румынии обратила внимание делегаций на тот факт, что финансирование выступает одним из основных факторов, сдерживающих развитие МСП в ее стране. Несмотря на усилия, предпринимаемые с целью совершенствования национальной банковской системы, невозможность получения МСП среднесрочных и долгосрочных кредитов на разумных условиях отрицательно сказывается на их деятельности. Повышение процентных ставок сделало непривлекательным финансирование с помощью займов. В результате предприниматели вынуждены полагаться главным образом на свои собственные ресурсы, являющиеся во многих случаях недостаточными. В рамках осуществляемой правительством политики по оказанию поддержки МСП были созданы два механизма

льготного финансирования МСП. В заключение оратор выразила уверенность в том, что нынешняя сессия позволит странам обменяться опытом по таким вопросам, как эффективные финансовые механизмы и политика по облегчению доступа МСП к официальным финансовым институтам, критерии для оценки государственного вмешательства и соответствующие меры по оказанию поддержки МСП, а также механизмы для укрепления международного сотрудничества в целях стимулирования роста путем развития сектора МСП.

11. Представитель Индонезии обратил внимание делегаций на один из выводов, который был сделан в ходе недавно завершившихся обсуждений по вопросу о роли предприятий в процессе развития в контексте ЭСРС и в соответствии с которым крайне важно содействовать расширению контактов и связей между торгово-промышленными предприятиями развивающихся стран путем, в частности, организации совещаний между ними, распространения информации о развивающихся странах, оказания поддержки торгово-промышленным ассоциациям, таким, как торговые палаты, коммерческие палаты и другие организации, поощрения создания совместных предприятий и проведения совещаний между покупателями и продавцами для изучения конкретных торговых возможностей. Все эти вопросы тесно связаны с проблемами, рассматриваемыми Специальной рабочей группой. Сектор предприятий составляет неотъемлемую часть частного сектора и может рассматриваться в качестве фактора, способствующего развитию. Поэтому его нельзя не учитывать в принимаемых важнейших решениях. Осуществляемая ЮНКТАД работа в этой области оказывает существенную поддержку сектору предприятий в его усилиях по приспособлению к новым условиям, формирующимся на мировых рынках после завершения Уругвайского раунда. Многие меры, принимаемые на рынках развитых стран, выступают в качестве препятствий для доступа предприятий из развивающихся стран. В Индонезии была принята программа по развитию экспорта, призванная способствовать экономическому росту и процветанию. С этой целью было создано министерство по вопросам кооперативов и малых предприятий. В заключение оратор отметил важную роль, которую должна играть ЮНКТАД в усилиях по приданию нового импульса разработке практических программ в области развития экспорта.

12. Представитель Группы латиноамериканских стран (Бразилия) выразил уверенность в том, что нынешняя сессия Специальной рабочей группы принесет столь же конструктивные результаты, как и ее первая сессия. Подготовленные для этой сессии документы, в которых представлен анализ проблем и возможностей МСП, служат ценным источником информации для занимающихся разработкой политики лиц при изучении вопросов

экономического и социального развития стран региона. Его Группа всецело поддерживает работу, осуществляемую в данной области, и в этой связи оратор отметил широкое признание того факта, что успех программ в области развития зависит от жизнеспособности МСП.

13. Представитель Чешской Республики перед тем, как перейти к рассмотрению существующих в стране финансовых учреждений, осуществляющих финансирование малых и средних предприятий, сделал ретроспективный обзор внешних факторов, оказывавших долгосрочное отрицательное воздействие на экономическое развитие бывшей Чехословакии, промышленная продукция которой когда-то пользовалась международным признанием за ее высокое качество. С началом экономических преобразований в 1989 году, и в особенности после разделения бывшей Чехословакии в 1993 году, Чешская Республика приступила к осуществлению экономических реформ, в рамках которых признается важная роль МСП в экономическом развитии. В материалах, представленных страной к нынешней сессии, содержится подробное описание мер, осуществляемых с целью оказания поддержки МСП. Основными учреждениями по финансированию МСП являются Чешско-Моравский банк гарантий и развития и Чешский экспортный банк. Если первый из них оказывает финансовую помощь МСП в виде предоставления ценовых гарантий и содействия в выплате процентов, то второй осуществляет финансирование экспортных кредитов МСП и других компаний на более льготных условиях по сравнению с существующими на рынке условиями и ставками. В заключение оратор подчеркнул, что оказываемая государством поддержка должна стимулировать, а не заменять усилия предпринимательского сектора. Подобные усилия должны быть направлены на поощрение потенциальных предпринимателей к организации деятельности и помогать существующим предприятиям осваивать новые подходы и расширять свои операции, что делает необходимым установление жестких правил, обеспечивающих максимально эффективное использование ограниченных государственных ресурсов.

14. Представитель Нигерии выразил признательность Председателю за его умелое руководство работой предыдущей сессии и поблагодарил всех тех, кто принял участие в уже проделанной работе, нашедшей отражение в кратком отчете о ходе сессии. Затем он внес на рассмотрение представленные Нигерией материалы, имеющиеся в распоряжении делегаций. В этих материалах нашел отражение опыт, накопленный его страной, а также проблемы, рассмотренные Рабочей группой на ее первой сессии в связи с изучением вопроса о мобилизации внутренних сбережений для финансирования МСП. Он перечислил

различные источники, имеющиеся в Нигерии для финансирования МСП, включая личный капитал, местное (семейное) кредитование, учреждения по финансированию развития, специальные национальные фонды и банки. В то же время объем кредитов, предоставляемых МСП, не является большим. После принятия в 1986 году программы структурной перестройки финансирование государственного сектора было возложено на частные финансовые учреждения. Однако коммерческие и торговые банки зачастую предпочитают платить штрафы за несоблюдение установленных правил, чем выделять 20% ссудных фондов для финансирования МСП, избегая тем самым возникновения связанной с высоким риском задолженности. Кроме того, финансовые и другие услуги, предоставляемые учреждениями по финансированию развития, являются недостаточными. Затем оратор остановился на проблемах финансирования МСП, связанных с их недостатками структурного характера. С тем чтобы сделать МСП более привлекательными для финансовых учреждений, в Нигерии был создан механизм гарантирования кредитов. Была разработана программа приватизации и коммерциализации с целью передачи находящихся у федерального правительства ценных бумаг частным физическим и юридическим лицам. Эта программа привела к значительному увеличению числа новых акционерных ценных бумаг на нигерийской фондовой бирже, что способствовало росту рынка капитала и расширению базы акционеров. В связи с колоссальными убытками, понесенными правительством, с января 1995 года была приостановлена продажа акций государственных предприятий и была принята новая политика лизинга, в соответствии с которой активы 20 государственных предприятий будут сданы в аренду местным и иностранным предпринимателям в "существующем" состоянии. В рамках четвертой страновой программы ПРООН для Нигерии была разработана программа технического сотрудничества в целях развития МСП. Она включает пять подпрограмм, охватывающих развитие национальной экономики и наращивание институционального потенциала с целью совершенствования и укрепления институциональной и нормативной базы по стимулированию, планированию и мониторингу экономического развития, в частности через МСП. Нигерия приступила к осуществлению мер по укреплению демократических основ в ее политической системе, и она высоко оценивает понимание и поддержку, проявленные международным сообществом в данном контексте. В этой связи можно было бы только приветствовать развитие финансовых, технических и других форм сотрудничества со стороны международного сообщества, и в частности Всемирного банка.

15. Представитель Египта заявил, что финансирование выступает одним из основных препятствий для развития МСП. МСП могли бы играть важную роль в содействии

экономическому развитию и расширению занятости, однако они нуждаются в соответствующих финансовых ресурсах для создания своего капитала и организации деятельности. В этой связи большое значение имеет наличие доступа к финансовым ресурсам. В Египте четыре государственных банка осуществляют финансирование МСП в размере 10 млн. египетских фунтов каждый. Банки участвуют также в осуществлении программы гарантирования кредитов общей стоимостью примерно 228 млн. египетских фунтов и сотрудничают с Фондом социального развития в усилиях по покрытию рисков, с которыми сталкиваются МСП, организующие свою деятельность в недостаточно развитых районах страны, с тем чтобы потенциал подобных предприятий мог быть использован в интересах развития.

Глава II

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

A. Открытие сессии

16. Вторая сессия Специальной рабочей группы была открыта Председателем 3 июля 1995 года.

B. Выборы должностных лиц

(Пункт 1 повестки дня)

17. Председатель напомнил, что на своей первой сессии Специальная рабочая группа по роли предприятий в развитии избрала президиум, состоящий из Председателя, пяти заместителей Председателя и Докладчика, при том понимании, что они будут выполнять свои функции на протяжении всего срока деятельности Специальной рабочей группы. Таким образом, должностными лицами второй сессии были:

<u>Председатель:</u>	г-н Энтони Хилл	(Ямайка)
<u>Заместители Председателя:</u>	г-н Дж. Ямбао	(Филиппины)
	г-н Р. Вебер	(Швейцария)
	г-н В. Скларов	(Российская Федерация)
	г-н М. Мохаммед Салем	(Египет)
	г-жа В. Фонсека	(Венесуэла)
<u>Докладчик:</u>	г-жа Х. Бут ди Джованни	(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

С. Утверждение повестки дня и организация работы

(Пункт 2 повестки дня)

18. На 5-м (первом) пленарном заседании своей второй сессии Специальная рабочая группа утвердила следующую предварительную повестку дня (TD/B/WG.7/5):

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Взаимосвязи между развитием МСП и рынков капитала и банковских систем:
 - a) генерирование внутренних сбережений
 - b) доступ на рынки капитала и к другим источникам финансирования
4. Выявление областей, в которых имеются возможности активизации технического сотрудничества в поддержку разработки политики в целях повышения роли МСП
5. Прочие вопросы
6. Утверждение доклада Специальной рабочей группы Совету по торговле и развитию.

Д. Прочие вопросы

(Пункт 5 повестки дня)

[При необходимости будет дополнено]

**Е. Утверждение доклада Специальной рабочей группы
Совету по торговле и развитию**

(Пункт 6 повестки дня)

[Будет дополнено]

